

# Amigo - alternatív spanyol tananyagok

[www.spanyolportal.hu](http://www.spanyolportal.hu)

## Gramática - nivel básico

### Condicional - Feltételes mód

Ebben a fejezetben a feltételes mód képzését, és a feltételes mód első 2 szintjét fogjuk megtanulni, begyakorolni.

Ha a jövő idő képzését (futuro simple) már ismered, akkor könnyű lesz, mert nagyon hasonlít:

- a feltételes módot (ha nem rendhagyó igeről van szó) a főnévi igenévhez fűzött ragokkal képezzük

- a rendhagyó igeeknek ugyanaz lesz a szótövéük feltételes módban, mint jövő időben (pl.: salir -> **saldré** (E/3, futuro simple); **saldría** (E/3 condicional))

#### FORMACIÓN - KÉPZÉS

	yo	tú	él/ella	nosotros	vosotros	ellos/ellas
hablar	hablaría	hablarías	hablaría	hablaríamos	hablaríais	hablarían
comer	comería	comerías	comería	comeríamos	comeríais	comerían
escribir	escribiría	escribirías	escribiría	escribiríamos	escribiríais	escribirían

Amint a fenti táblázatból kiderül, szerencsére nincs különbség az *-ar*, *-er*, *-ir* végű igeiknél a feltételes módban.

Rendhagyó igeik tövei:

salir - *saldr*

decir - *dir*

venir - *vendr*

tener - *tendr*

hacer - *har*

haber - *habr*

poder - *podr*

saber - *sabr*

poner - *pondr*

# Amigo - alternatív spanyol tananyagok

## [www.spanyolportal.hu](http://www.spanyolportal.hu)

Ezt az alakot - ha nem összetett feltételes mondatról van szó- általában a következő szófordulatokkal használjuk, tanács kifejezésére:

yo que tú (+ *condicional*)

yo en tu lugar (+ *condicional*)

Mindkettő annyit jelent: én a te helyedben

Ejemplo:

Yo que tú<sup>1</sup> no bebería de este vino. Én a te helyedben nem innék ebből a borból.

Yo en tu<sup>2</sup> lugar llamaría a la policía. Én a te helyedben hívnám a rendőrséget.

I. **Completa las frases con el condicional del verbo.** Egészítsd ki a mondatot az ige feltételes alakjával.

1. Yo que tú (salir) \_\_\_\_\_ más temprano para llegar a tiempo.
2. Yo en tu lugar (aprender) \_\_\_\_\_ a conducir y (comprar) \_\_\_\_\_ un coche.
3. Yo que tú (descansar) \_\_\_\_\_ más, *estás hecha polvo*<sup>3</sup>.
4. Yo que tú (alquilar) \_\_\_\_\_ un apartamento cerca de la playa.
5. Yo en tu lugar no (hacer) \_\_\_\_\_ esto porque no es nada cortés.
6. Yo en tu lugar (invitar) \_\_\_\_\_ a Paco y Luis también, son muy simpáticos.
7. Yo que tú (ir) \_\_\_\_\_ al médico.
8. Yo en tu lugar (tener) \_\_\_\_\_ más cuidado con él, no es una persona de confianza.

Még a fenti képzést sem kell tudnunk azonban ahhoz, hogy egy 0. szintű feltételes mondatot tudjunk alkotni, mert ebben az esetben csak jelen időt fogunk használni. (általános érvényű dolgokról van szó)

Condicional 0.

**Si tiene** tiempo, **pasea** al perro. Ha van ideje, leviszi sétálni a kutyát.

**Si hace** buen tiempo, **nos vamos** de excursión. Ha jó idő van, elmegyünk kirándulni.

Nincs benne semmi ördögösség, nem? Mindkét ige jelen időben, kijelentő módban fog állni.

Az alábbiak szerint fordítsd le a következő mondatokat:

<sup>1</sup> Tú – ékezzettel írjuk, mert személyes névmás (te)  
<sup>2</sup> Tu – ékezet nélkül írjuk, mert birtokos névmás (tiéd)  
<sup>3</sup> estar hecho polvo = hulla fáradt, kivan

# Amigo - alternatív spanyol tananyagok

## [www.spanyolportal.hu](http://www.spanyolportal.hu)

### II. Traduce las frases. Fordítsd le a mondatokat.

1. Ha nem vagyok éhes, nem eszem.
2. Ha halkán beszélsz, nem hall téged.
3. Ha a barátom ad nekem pénzt, megveszem a könyveket.
4. Ha koszos a cipője, kipucolja.

Ok, most lépjünk tovább, a következő szintre. Ekkor nem általános érvényű dolgokra, jelen időre vonatkozik a mondat, hanem jövő időre, vagyis magyarul mi azt fogjuk mondani:

Ha lesz ideje, le fogja vinni sétálni a kutyát.

Ha jó idő lesz, el fogunk menni kirándulni.

Ez tehát a feltételes mód 1. szintje.

A példamondatokból látjuk, hogy magyarul mindkét ige jövő időben áll, azonban spanyolul picit másképp lesz:

Ha lesz ideje, le fogja vinni sétálni a kutyát. Si tiene tiempo, paseará al perro.

futuro

Ha jó idő lesz, elmegyünk kirándulni. Si hace buen tiempo, nos iremos de excursión.

vagyis a „si”-vel kezdődő tagmondatban (mert ugye a tagmondatok sorrendjét felcserélhetjük)

lévő ige jelen időben, a másik tagmondatban lévő pedig jövő időben lesz.

### III. Corrige los errores. Javítsd ki a hibákat.

1. Si tendré tiempo, te visitaré.
2. Yo en tu lugar no hablo con él porque es muy agresivo.
3. Si llueve, no regaría las flores del jardín.
4. Yo que tú probaré la especialidad de la casa.
5. Siempre llamo a mi madre si no dormiría en casa.
6. Si tendría tiempo, hago deporte para estar en forma.
7. Si estaré en casa, veo mi telenovela preferida.
8. Si me invitarán a la fiesta, iré.

### IV. ¿Es una afirmación que se refiere a lo general o es una frase condicional que se refiere al futuro?

1. Si te veo llorar, me pongo triste.
2. Si me llamas mañana, te diré la dirección de la academia de idiomas.

## Amigo - alternatív spanyol tananyagok

[www.spanyolportal.hu](http://www.spanyolportal.hu)

3. Si tenemos dinero, te devolveremos el préstamo<sup>4</sup>.
4. Si no tiene aquí las gafas, no puede leer el cartel.
5. Si hace calor el fin de semana, bajaremos a la playa.
6. Si alguien llama por teléfono, te aviso.
7. Si les *conceden el crédito*<sup>5</sup>, podrán comprar la casa.
8. Si él habla italiano, también entiende algo de español.

### V. Traduce las frases al húngaro. Fordítsd le a mondatokat magyarra.

1. Si me suben el salario, podré ir de vacaciones a Costa Rica.
2. Si no está nadie en casa, está puesta la alarma.
3. Si no contesta el teléfono, vuelvo a llamarle más tarde.
4. Si me aceptan, empezaré a trabajar en septiembre.
5. Yo en tu lugar pondría el dinero en la *caja fuerte*<sup>6</sup>.
6. Yo que tú haría los deberes antes de cenar.
7. Yo que tú enviaría la carta lo antes posible.
8. Si voy en coche, no tomaré sangría.

### VI. Completa la frase con „Yo que tú” o con „si”. Egészítsd ki a mondatot az „én a te helyedben” szófordulattal vagy a „ha” kötőszóval.

1. \_\_\_\_\_ leería la novela porque es muy interesante.
2. Te dejaré el coche para el fin de semana \_\_\_\_\_ lo necesitas.
3. \_\_\_\_\_ tenemos ganas de ver una peli, iremos al cine.
4. Yo te digo que \_\_\_\_\_ cortaría con Carmen, es una caradura.

A feltételes mód következő két szintjét (pl.: ha lenne pénzem, elmennék; ha lett volna pénzem, elmentem volna) a haladó anyagban találod.

<sup>4</sup> devolver el préstamo = visszaadni a kölcsönt

<sup>5</sup> conceder el crédito = megadják a hitelt

<sup>6</sup> la caja fuerte = széf

**Amigo - alternatív spanyol tananyagok**  
**www.spanyolportal.hu**

**Solución - Megoldás**

**I.**

1. saldría
2. aprendería, compraría
3. descansaría
4. alquilaría
5. haría
6. invitaría
7. iría
8. tendría

**II.**

1. Si no tengo hambre no como.
2. Si hablas bajo no te oye.
3. Si mi amigo me da dinero compro los libros.
4. Si tiene los zapatos sucios, los limpia. /Si sus zapatos están sucios, los limpia.

**III.**

1. ~~tendré~~ tengo
2. ~~hable~~ hablaría
3. ~~regaría~~ riego/regaré
4. ~~probaré~~ probaría
5. ~~dormiría~~ duermo
6. ~~tendría~~ tengo
7. ~~estaré~~ estoy
8. ~~invitarán~~ invitan

**IV.**

1. General, presente
2. condicional, futuro
3. condicional, futuro
4. general, presente
5. condicional, futuro

**Amigo - alternatív spanyol tananyagok**  
**[www.spanyolportal.hu](http://www.spanyolportal.hu)**

6. general, presente
7. condicional, futuro
8. general, presente

**V.**

1. Ha felemelik a fizetésem, el fogok tudni menni nyaralni Costa Ricába.
2. Ha nincs otthon senki, be van kapcsolva a riasztó.
3. Ha nem veszi fel a telefont, később újra hívom.
4. Ha felvesznek, szeptemberben kezdek dolgozni.
5. Én a te helyedben a széfbe tenném a pénzt.
6. Én a te helyedben vacsora előtt megcsinálnám a leckét.
7. Én a te helyedben minél hamarabb elküldeném a levelet.
8. Ha kocsival fogok menni, nem fogok sangría-t inni.

**VI.**

1. Yo que tú
2. si
3. si
4. yo que tú